

Lúc bấy giờ, Phật bảo cụ thọ Thiện Hiện:

- Này Thiện Hiện! Do nhân duyên gì các Đại Bồ-tát đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, tâm chẳng chìm đắm?

Cụ thọ Thiện Hiện bạch Phật:

- Bạch Thế Tôn! Vì tất cả pháp đều chẳng phải có, nên các Đại Bồ-tát đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, tâm chẳng chìm đắm.

Bạch Thế Tôn! Vì tất cả pháp đều viễn ly, nên các Đại Bồ-tát đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, tâm chẳng chìm đắm.

Bạch Thế Tôn! Vì tất cả pháp đều tĩnh lặng, nên các Đại Bồ-tát đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, tâm chẳng chìm đắm.

Bạch Thế Tôn! Vì tất cả pháp đều không có sở hữu, nên các Đại Bồ-tát đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, tâm chẳng chìm đắm.

Bạch Thế Tôn! Vì tất cả pháp đều không sanh diệt, nên các Đại Bồ-tát đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, tâm chẳng chìm đắm.

Bạch Thế Tôn! Do những nhân duyên như thế, nên các Đại Bồ-tát đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, tâm chẳng chìm đắm. Vì sao?

Bạch Thế Tôn! Vì các Đại Bồ-tát đối với tất cả pháp hoặc năng chìm đắm, hoặc sở chìm đắm, hoặc lúc chìm đắm, hoặc chỗ chìm đắm, hoặc sự chìm đắm, do đó mà chìm đắm, đều chẳng thể nắm bắt được, vì tất cả pháp chẳng thể nắm bắt được.

Bạch Thế Tôn! Nếu các Đại Bồ-tát nghe nói việc như vậy, tâm chẳng chìm đắm, chẳng kinh, chẳng sợ, cũng chẳng buồn lo, hối tiếc, thì nên biết Đại Bồ-tát ấy tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì sao? Vì Đại Bồ-tát ấy quán tất cả pháp đều chẳng thể nắm bắt được, chẳng thể an lập, là năng chìm đắm, là sở chìm đắm, là lúc chìm đắm, là chỗ chìm đắm, là sự chìm đắm, do đó mà chìm đắm. Do nhân duyên ấy, các Đại Bồ-tát nghe việc như thế, tâm chẳng chìm đắm, chẳng kinh, chẳng sợ, cũng chẳng buồn lo, hối tiếc.

Bạch Thế Tôn! Nếu Đại Bồ-tát thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì chư Thiên Đế Thích, Đại Phạm Thiên vương, các chúa tể thế giới thường kính lễ.

Phật bảo Thiện Hiện:

- Nếu Đại Bồ-tát thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì chẳng những chỉ thường được chư Thiên Đế Thích, Đại Phạm Thiên vương, các chúa tể thế giới cung kính lễ bái, mà Đại Bồ-tát ấy còn hơn thế nữa, cũng được trời Cực quang tịnh, hoặc trời Biến

tịnh, hoặc trời Quảng quả, hoặc trời Tịnh cư và các chúng trời khác, thường cung kính lễ bái.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, cũng được tất cả Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác trong vô lượng, vô số, vô biên thế giới khắp mười phương thường hộ niệm.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như vậy, thì làm cho Bát-nhã Ba-la-mật-đa mau được viên mãn, cũng làm cho tịnh lự, tinh tấn, an nhẫn, tịnh giới, bố thí Ba-la-mật-đa mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho pháp không nội mau được viên mãn, cũng làm cho pháp không ngoại, pháp không nội ngoại, pháp không không, pháp không lớn, pháp không thắng nghĩa, pháp không hữu vi, pháp không vô vi, pháp không rốt ráo, pháp không không biên giới, pháp không tán mạn, pháp không không đối khác, pháp không bản tánh, pháp không tự tướng, pháp không cộng tướng, pháp không tất cả pháp, pháp không chẳng thể nắm bắt được, pháp không không tánh, pháp không tự tánh, pháp không không tánh tự tánh mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho chơn như mau được viên mãn, cũng làm cho pháp giới, pháp tánh, tánh chẳng hư vọng, tánh chẳng đối khác, tánh bình đẳng, tánh ly sanh, pháp định, pháp trụ, thật tế, cảnh giới hư không, cảnh giới bất tư nghì mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho Thánh đế khổ mau được viên mãn, cũng làm cho Thánh đế tập, diệt, đạo mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho bốn tịnh lự mau được viên mãn, cũng làm cho bốn vô lượng, bốn định vô sắc mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho tám giải thoát mau được viên mãn, cũng làm cho tám thắng xứ, chín định thứ đệ, mười biến xứ mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho bốn niệm trụ mau được viên mãn, cũng làm cho bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy chi đẳng giác, tám chi thánh đạo mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho pháp môn giải thoát không mau được viên mãn, cũng làm cho pháp môn giải thoát vô tướng, vô nguyện mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho bậc Cự hỷ mau được viên mãn, cũng làm cho bậc Ly cấu, bậc Phát quang, bậc Diệm tuệ, bậc Cự nan thắng, bậc Hiện tiền, bậc Viễn hành, bậc Bất động, bậc Thiện tuệ, bậc Pháp vân mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho năm loại mắt mau được viên mãn, cũng làm cho sáu phép thần thông mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho mười lực Phật mau được viên mãn, cũng làm cho bốn điều không sợ, bốn sự hiểu biết thông suốt, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho pháp không quên mất mau được viên mãn, cũng làm cho tánh luôn luôn xả mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho trí nhất thiết mau được viên mãn, cũng làm cho trí đạo tướng, trí nhất thiết tướng mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho tất cả pháp môn Đà-la-ni mau được viên mãn, cũng làm cho tất cả pháp môn Tam-ma-địa mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho tất cả hạnh Đại Bồ-tát mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho quả vị giác ngộ cao tột của chư Phật mau được viên mãn.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì làm cho trí nhất thiết trí mau được viên mãn.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát ấy thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì thường được chư Phật hộ niệm, mau

được viên mãn tất cả công đức; nên biết, Đại Bồ-tát ấy tu hành chỗ tu hành của Phật, mau chứng quả vị giác ngộ cao tột.

Này Thiện Hiện! Nên biết, Đại Bồ-tát ấy tâm ý kiên cố; giả sử hữu tình ở hằng hà sa thế giới khắp mười phương đều biến làm ác ma, rồi mỗi ác ma ấy lại hóa làm số ác ma đông như trước; các ác ma ấy đều có vô lượng, vô biên thân lực, thì các ác ma như thế chẳng có thể gây trở ngại cho Đại Bồ-tát ấy, chẳng thể gây trở ngại sự tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, cũng chẳng thể ngăn cản sở cầu chứng là quả vị giác ngộ cao tột của Bồ-tát.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát thành tựu hai pháp, thì tất cả ác ma chẳng có thể cản trở phá hoại, chẳng có thể cản trở sự tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, cũng chẳng thể cản trở sở cầu chứng là quả vị giác ngộ cao tột của Bồ-tát. Hai pháp ấy là gì? Một là quán các pháp đều rỗng ráo không; hai là chẳng rời bỏ tất cả hữu tình.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát thành tựu hai pháp, thì tất cả ác ma chẳng có thể cản trở phá hoại, chẳng có thể cản trở sự tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, cũng chẳng thể cản trở sở cầu chứng là quả vị giác ngộ cao tột của Bồ-tát. Hai pháp ấy là gì? Một là có thể thực hiện đúng như lời nói; hai là được chư Phật thường hộ niệm.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát thường tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì các Thiên tử thường đến cung kính lễ bái, gần gũi cúng dường, thăm hỏi, khuyến khích: Thiện nam tử! Người muốn mau chứng sở cầu là quả vị giác ngộ cao tột, thì nên tinh cần an trụ pháp môn không, vô tướng, vô nguyện. Vì sao? Này thiện nam tử! Nếu tinh cần an trụ pháp môn không, vô tướng, vô nguyện, thì đối với người không nơi nương tựa sẽ làm chỗ nương tựa; không chỗ quay về sẽ làm chỗ quay về; không ai cứu hộ sẽ làm người cứu hộ; không chỗ hướng đến sẽ làm chỗ hướng đến; không nơi gởi thân sẽ làm nơi gởi thân; không có nhà cửa sẽ làm nhà cửa; bị tối tăm sẽ làm ánh sáng, bị đui điếc sẽ làm tai mắt. Vì sao? Này thiện nam tử! Vì an trụ không, vô tướng, vô nguyện như vậy tức là an trụ Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa. Nếu thường an trụ Bát-nhã Ba-la-mật-đa thì mau chứng sở cầu là quả vị giác ngộ cao tột.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát thường an trụ Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, thì chư Phật hiện tại trong vô lượng, vô số, vô biên thế giới khắp mười phương, ở giữa đại chúng tự nhiên hoan hỷ, tán dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức của Đại Bồ-tát ấy, đó là công đức thù thắng an trụ Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa.

Này Thiện Hiện! Nên biết, như ta hôm nay vì chúng hội tuyên nói Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, ở trước đại chúng, tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi, danh tự dòng họ và các công đức của các Đại Bồ-tát như Bồ-tát Bảo Tràng, Đại Bồ-tát Thi Khí v.v... và các Đại Bồ-tát hiện tại trụ ở chỗ Phật Bất Động, tịnh tu phạm hạnh, an trụ Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, đó là công đức thù thắng an trụ Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa. Hiện tại, tất cả Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác trong vô lượng, vô số, vô biên thế giới ở phương Đông vì chúng hội tuyên thuyết Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa. Ở nơi ấy cũng có các Đại Bồ-tát tịnh tu phạm hạnh, chẳng lìa Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Các đấng Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác ấy, đều ở trước chúng hội, tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức của các Đại Bồ-tát ấy, đó là công đức thù thắng chẳng lìa Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa. Ở phương Nam, Tây, Bắc, bốn phía, trên dưới, cũng giống như thế.

Này Thiện Hiện! Nên biết, có Đại Bồ-tát từ khi mới phát tâm tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, dần dần viên mãn đạo đại Bồ-đề cho đến khi chúng đắc trí nhất thiết trí, cũng vì chư Phật hiện tại vô lượng, vô số, vô biên thế giới khắp mười phương mà khi nói Chánh pháp, ở trước đại chúng tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức của Đại Bồ-tát ấy, đó là công đức thù thắng tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa. Vì sao? Này Thiện Hiện! Vì Đại Bồ-tát ấy thường làm việc khó làm, chẳng làm dứt giống Phật, lợi ích an lạc tất cả hữu tình.

Bây giờ, cụ thọ Thiện Hiện bạch Phật:

- Bạch Thế Tôn! Những Đại Bồ-tát mà nhờ chư Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác, như nói Chánh pháp, ở trước đại chúng tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức, là ở bậc Thối chuyển hay là Bất thối chuyển?

Phật bảo Thiện Hiện:

- Có Đại Bồ-tát ở bậc Bất thối chuyển tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, nhờ chư Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác như nói Chánh pháp, ở trước đại chúng tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức. Lại có Đại Bồ-tát tuy chưa được thọ ký nhưng tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, cũng nhờ Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác như nói Chánh pháp, ở trước đại chúng, tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức.

Cụ thọ Thiện Hiện lại bạch Phật:

- Những vị Bồ-tát đã nói đó là những Bồ-tát nào?

Phật dạy:

- Nay Thiện Hiện! Có Đại Bồ-tát khi làm Bồ-tát theo sở hành của Phật Bất Động mà học, đã được an trụ bậc Bất thối chuyển, là Đại Bồ-tát nhờ các Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác như nói Chánh pháp, ở trước đại chúng, tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức.

Lại có Đại Bồ-tát theo sở hành của Bồ-tát Bảo Tràng, Đại Bồ-tát Thi Khí v.v... mà học, là Đại Bồ-tát tuy chưa được thọ ký nhưng tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, cũng nhờ Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác như nói Chánh pháp, ở trước đại chúng, tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức.

Lại nữa, Thiện Hiện! Có Đại Bồ-tát tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đối với tánh vô sanh của tất cả pháp, phát sanh sự tin hiểu sâu sắc, nhưng chưa chứng đắc Vô sanh pháp nhẫn; đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa phát sanh tin hiểu sâu sắc, cũng chưa chứng đắc Vô sanh pháp nhẫn; đối với tánh không rốt ráo của tất cả pháp, phát sanh tin hiểu sâu sắc, cũng chưa chứng đắc Vô sanh pháp nhẫn; đối với tánh tịch tịnh của tất cả pháp phát sanh tin hiểu sâu sắc, cũng chưa chứng đắc Vô sanh pháp nhẫn; đối với tánh viển ly của tất cả pháp, phát sanh tin hiểu sâu sắc, cũng chưa chứng đắc Vô sanh pháp nhẫn; đối với tánh không sở hữu của tất cả pháp, phát sanh tin hiểu sâu sắc, cũng chưa chứng đắc Vô sanh pháp nhẫn; đối với tánh chẳng tự tại của tất cả pháp, phát sanh tin hiểu sâu sắc, cũng chưa chứng đắc Vô sanh pháp nhẫn; đối với tánh chẳng chắc thật của tất cả pháp, phát sanh tin hiểu sâu sắc, cũng chưa chứng đắc Vô sanh pháp nhẫn.

Này Thiện Hiện! Các Đại Bồ-tát như thế, nhờ chư Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác như nói Chánh pháp, ở trước đại chúng tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát nhờ chư Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác như thuyết Chánh pháp, ở trước đại chúng, tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức, thì Đại Bồ-tát ấy vượt qua bậc Thanh văn và Độc giác, nhất định chứng đắc quả vị giác ngộ cao tốt.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, nhờ chư Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác như nói Chánh pháp, ở trước đại chúng, tự nhiên hoan hỷ, biểu dương khen ngợi danh tự dòng họ và các công đức, thì Đại Bồ-tát ấy, nhất định sẽ được an

trụ bậc Bất thối chuyển, an trụ bậc ấy rồi, quyết sẽ được chứng đắc trí nhất thiết trí.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát nghe nói Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế, tâm không nghi hoặc, cũng chẳng mê muội, chỉ nghĩ thế này: Như Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa mà Phật đã nói, nghĩa lý tất nhiên không có điên đảo, thì Đại Bồ-tát ấy, do đối với Bát-nhã Ba-la-mật-đa phát sanh lòng tin thanh tịnh sâu sắc, dần dần sẽ ở chỗ Phật Bất Động và chỗ các Đại Bồ-tát rộng nghe Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đối với ý nghĩa của nó, phát sanh tin hiểu sâu sắc, đã tin hiểu rồi, sẽ được an trụ bậc Bất thối chuyển, đã an trụ ở bậc ấy rồi, nhất định sẽ chứng đắc trí nhất thiết trí.

Này Thiện Hiện! Nếu Đại Bồ-tát chỉ nghe Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa như thế chẳng sanh phỉ báng, còn được nhiều thiện căn thù thắng, huống là có thể tin hiểu, thọ trì đọc tụng, y lý chơn như gắn chặt tư duy, an trụ chơn như tinh cần tu học, thì các Đại Bồ-tát ấy sẽ mau được an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột.

Khi ấy, cụ thọ Thiện Hiện bạch Phật:

- Bạch Thế Tôn! Thật tánh của các pháp đều chẳng thể nắm bắt được, thì làm sao Đại Bồ-tát an trụ chơn như, tinh cần tu học, sẽ mau được an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột?

Phật dạy:

- Này Thiện Hiện! Như Phật đã giáo hóa, an trụ chơn như, tu các hạnh Đại Bồ-tát, mau an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột, vì các hữu tình tuyên thuyết Chánh pháp, các Đại Bồ-tát ấy cũng giống như vậy, an trụ chơn như, tu các hạnh Đại Bồ-tát, sẽ mau được an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột.

Cụ thọ Thiện Hiện lại bạch Phật:

- Sự giáo hóa của Như Lai, hoàn toàn không sở hữu, pháp lìa chơn như lại chẳng thể nắm bắt được, thì ai trụ chơn như, tu hạnh Bồ-tát, sẽ mau an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột, vì các hữu tình tuyên thuyết Chánh pháp?

Bạch Thế Tôn! Chơn như còn chẳng thể nắm bắt được, huống là được có an trụ chơn như, tu hạnh Bồ-tát, mau an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột, vì các hữu tình tuyên thuyết Chánh pháp. Nếu điều này là thật có, thì không có điều đó!

Phật dạy:

- Nay Thiện Hiện! Đúng vậy! Đúng vậy! Đúng như ông đã nói. Sự giáo hóa của Như Lai, hoàn toàn không sở hữu, pháp lìa chơn như lại chẳng thể nắm bắt được, thì ai an trụ chơn như, tu hạnh Bồ-tát, sẽ mau được an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột, vì các hữu tình tuyên thuyết Chánh pháp.

Nay Thiện Hiện! Chơn như còn chẳng thể nắm bắt được, huống là được an trụ chơn như, tu hạnh Bồ-tát, sẽ mau được an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột, vì các hữu tình tuyên thuyết Chánh pháp. Nếu điều này thật có, thì không có điều đó. Vì sao? Nay Thiện Hiện! Vì Như Lai xuất thế hoặc chẳng xuất thế, thì các pháp vẫn như vậy, chẳng lìa chơn như, pháp giới, pháp tánh, tánh chẳng hư vọng, tánh chẳng đối khác, tánh bình đẳng, tánh ly sanh, pháp định, pháp trụ, thật tế, cảnh giới hư không, cảnh giới bất tư nghì.

Nay Thiện Hiện! Quyết định không có ai an trụ chơn như, tu hạnh Bồ-tát, sẽ mau an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột, vì các hữu tình tuyên thuyết Chánh pháp. Vì sao? Nay Thiện Hiện! Vì chơn như của các pháp không sanh không diệt, cũng không trụ ở phần nhỏ nào khác có thể nắm bắt được.

Nay Thiện Hiện! Nếu pháp không sanh, không diệt, cũng không trụ ở một phần nhỏ nào khác có thể nắm bắt được, thì ai có thể an trụ được ở trong đó, tu các hạnh Đại Bồ-tát, sẽ mau an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột, vì các hữu tình tuyên thuyết Chánh pháp? Nếu điều này có thật, thì không có điều đó.

Lúc bấy giờ, trời Đế Thích bạch Phật:

- Bạch Thế Tôn! Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, là vi diệu sâu xa, rất khó tin hiểu; các Đại Bồ-tát tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, tuy biết các pháp đều chẳng thể nắm bắt được, nhưng cầu quả vị giác ngộ cao tột, là việc rất khó. Vì sao? Bạch Thế Tôn! Vì quyết định không có ai an trụ chơn như, tu các hạnh Đại Bồ-tát, sẽ mau an trụ bậc Bất thối chuyển, chóng chứng quả vị giác ngộ cao tột, vì các hữu tình tuyên thuyết Chánh pháp. Các Đại Bồ-tát tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa sâu xa, quán tất cả pháp hoàn toàn không sở hữu, đối với pháp tánh sâu xa, tâm chẳng chìm đắm, chẳng sợ, chẳng kinh, không nghi, không ngại, các việc như vậy rất là hi hữu.

Lúc bấy giờ, cụ thọ Thiện Hiện nói với trời Đế Thích:

- Nay Kiều-thi-ca! Như ông đã nói, các Đại Bồ-tát tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, quán tất cả pháp hoàn toàn không sở hữu, đối với pháp tánh sâu xa, tâm chẳng chìm đắm, chẳng sợ, chẳng kinh, không nghi, không ngại; các việc như thế rất là hi hữu.



Này Kiều-thi-ca! Các Đại Bồ-tát tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, quán tất cả pháp đều là không, đó là quán tất cả pháp hữu sắc là không, pháp vô sắc cũng là không; quán tất cả pháp hữu kiến là không, pháp vô kiến cũng là không; quán tất cả pháp hữu đối là không, pháp vô đối cũng là không; quán tất cả pháp hữu lậu là không, pháp vô lậu cũng là không; quán tất cả pháp hữu vi là không, pháp vô vi cũng là không; quán tất cả pháp thế gian là không, pháp xuất thế gian cũng là không; quán tất cả pháp tịch tịnh là không, pháp chẳng tịch tịnh cũng là không; quán tất cả pháp viễn ly là không, pháp chẳng viễn ly cũng là không; quán tất cả pháp quá khứ là không, pháp vị lai, hiện tại cũng là không; quán tất cả pháp thiện là không, pháp bất thiện, vô ký cũng là không; quán tất cả pháp Dục giới là không, pháp Sắc, Vô sắc giới cũng là không; quán tất cả pháp học là không, pháp vô học, phi học, phi vô học cũng là không; quán tất cả pháp kiến sở đoạn là không, pháp tu sở đoạn, phi sở đoạn cũng là không; quán tất cả pháp hữu là không, pháp vô, phi hữu, phi vô cũng là không.

Này Kiều-thi-ca! Các Đại Bồ-tát tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, quán tất cả không pháp như thế, trong các không pháp hoàn toàn không có sở hữu, thì ai chìm, ai đắm, ai sợ, ai kinh, ai nghi, ai ngại? Vì vậy, này Kiều-thi-ca! Các Đại Bồ-tát tu hành sâu sắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đối với pháp tánh sâu xa, tâm chẳng chìm đắm, chẳng sợ, chẳng kinh, không nghi, không ngại, là việc dĩ nhiên.

Khi ấy, trời Đế Thích thưa Thiện Hiện:

- Như Tôn giả đã nói, tất cả đều nương vào không, vì vậy đã nói thường không trở ngại. Thí như dùng tên bắn lên hư không, hoặc gần hoặc xa đều không trở ngại, điều Tôn giả nói cũng lại như thế.